

GEMEINDE TRAMIN A.D.W.
Autonome Provinz Bozen



COMUNE DI TERMENO S.S.D.V
Provincia Autonoma di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA MUNICIPALE**

Sitzung vom - Seduta del

Uhr - ore

26.05.2026

15:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Wolfgang Oberhofer
Otmar Straudi

Bürgermeister Sindaco
Bürgermeisterstell Vice-Sindaco
vertreter

Günther Geier
Flora Kieser Benin

Gemeindereferent Assessore
Gemeindereferent Assessore
in

Verena Mahlknecht

Gemeindereferent Assessore
in

Markus Stolz

Gemeindereferent Assessore

A.E. A.G	A.U. A.I	in Fernzugang in teleconferenza
X		

Schriftführerin:

Segretaria:

Hildegard Stuppner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Wolfgang Oberhofer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Rückvergütung an den vom Südtiroler Gemeindevorband eingerichteten Fond der Kosten für die Ausübung der Gewerkschaftsrechte für das Jahr 2025 (D3 546)

OGGETTO

Rimborso al fondo costituito presso il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano delle spese per l'esercizio dei diritti sindacali per l'anno 2025 (D3 546)

Rückvergütung an den vom Südtiroler Gemeindenverband eingerichteten Fond der Kosten für die Ausübung der Gewerkschaftsrechte für das Jahr 2025 (D3 546)

Gesehen das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 69 vom 15.12.2025;

gesehen den Haushaltsvoranschlag 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70 vom 15.12.2025 und den beiliegenden Vorschau- und erläuternden Bericht;

gesehen die mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 546 vom 29.12.2025 im Sinne des Art. 8 der geltenden Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen erfolgte Genehmigung des Arbeitsplanes für das Jahr 2026 mit den darin auferlegten und festgelegten Richtlinien;

festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 166 vom 13.07.2015 diese Gemeinde den Einheitstext der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. zur Kenntnis genommen hat;

festgehalten, dass gemäß Art. 11 dieses Abkommens die den einzelnen Körperschaften aus den Sonderurlauben sowie aus den Gewerkschaftsurlauben entstehenden Kosten aus einem beim Südtiroler Gemeindenverband eingerichteten Fonds rückvergütet werden. Dieser Fonds wird von der Körperschaften im Verhältnis zur Anzahl der Bediensteten gespeist;

festgestellt, dass der Südtiroler Gemeindenverband mit Schreiben vom 03.03.2026 den Anteil dieser Gemeindeverwaltung für das Jahr 2025 mitgeteilt hat;

nach Einsichtnahme in das geltende Gemeindestatut;

nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde, sowie die Verordnung zur Regelung der Verträge;

gesehen

- das fachliche Gutachten (sXTcUYEEen2L+yvtq5b6P5kd64yDqLAXW22I7L+LeIE=)

- das buchhalterische Gutachten (8/ff/ply0fmQvLhcchIZ9Zh9e+zYcfZ/wMQFsxBnR3M=)

abgegeben gemäß Art. 185 und 187 des neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, zur Beschlussvorlage;

Einsicht genommen das R.G. Nr. 2/2018, sowie die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Rimborso al fondo costituito presso il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano delle spese per l'esercizio dei diritti sindacali per l'anno 2025 (D3 546)

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 69 dd. 15.12.2025;

visto il bilancio preventivo 2026-2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70 del 15.12.2025, e l'allegata relazione previsionale e programmatica;

vista l'approvazione del Piano operativo per l'anno 2026 avvenuta con deliberazione della Giunta Comunale n. 546 del 29.12.2025, ai sensi dell'art. 8 del vigente Regolamento comunale di contabilità e delle direttive impartite e determinate con lo stesso;

constatato, che con delibera della Giunta comunale n. 166 del 13.07.2015 questo Comune ha preso atto del Testo Unico degli accordi di comparto del 02.07.2015 per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P.;

constatato, che secondo l'art. 11 di questo accordo le spese degli enti, risultanti dai congedi straordinari e dai permessi sindacali, vengono rimborsate da un apposito fondo costituito presso il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, il quale è sostenuto dagli enti del comparto in relazione al numero dei dipendenti;

constatato, che con lettera del 03.03.2026 il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano ha comunicato la quota di questa amministrazione comunale per l'anno 2025;

visto il vigente statuto comunale;

visto il vigente Regolamento comunale di contabilità nonché il regolamento per la disciplina dei contratti;

visto

- il parere tecnico (sXTcUYEEen2L+yvtq5b6P5kd64yDqLAXW22I7L+LeIE=)

- il parere contabile (8/ff/ply0fmQvLhcchIZ9Zh9e+zYcfZ/wMQFsxBnR3M=)

rilasciati ai sensi dell'art. 185 e 187 del nuovo "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" approvato con L.R. n. 2/2018, sulla proposta di deliberazione;

visto la L.R. n. 2/2018, nonché le relative norme di attuazione;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

mit 5 Fürstimme/n, 0 Gegenstimme/n und 0 Enthaltung/en, bei 5 anwesenden und abstimmenden Gemeindereferenten, ausgedrückt durch Handerheben in gesetzmäßiger Form:

con 5 voto/i favorevoli, 0 voto/i contrari/o e 0 astensione/i, su 5 assessori presenti e votanti, espressi per alzata di mano in forma legale:

1) an den Südtiroler Gemeindenverband im Sinne des Art. 11 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. den Betrag von 1.559,56 Euro für Sonderurlaube und Gewerkschaftsurlaube für das Jahr 2025 einzuzahlen;

1) di liquidare al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, ai sensi dell'art. 11 del Testo Unico degli accordi di comparto del 02.07.2015 per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. l'importo di 1.559,56 Euro per congedi straordinari e permessi sindacali dell'anno 2025;

2) die entsprechende Ausgabe dem Haushaltsvoranschlag 2026 wie folgt anzulasten:

2) di imputare la relativa spesa al bilancio di previsione 2026 come segue:

Jahr Anno	Verpflichtung Impegno	Kostenstelle Centro di costo			Kapitel Capitolo	Betrag Importo
2026	199/2026	11100	Allgemeine Verwaltung Altri servizi generali	01111.01.20100	Effektive Sozialbeiträge zu Lasten der Körperschaft Contributi sociali effettivi a carico dell'ente	1.559,56 €

3) gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung nach Vollziehbarkeit dieses Beschlusses vorzusehen;

3) di considerare ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile i pagamenti esigibili dopo l'esecutività di questa delibera;

Hinweis:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5 des gvD Nr. 104/2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertenze:

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare un ricorso alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività di questa deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del D.Lgs n. 104/2010 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende – Il Presidente
Wolfgang Oberhofer
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Gemeindesekretärin – La Segretaria Comunale
Hildegard Stuppner
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)
